

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

6 JUILLET 1992

BUDGET ADMINISTRATIF du Ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1992 (32)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION ET DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES (1)

PAR
M. DE CLERCK

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif au cours de sa réunion du 30 juin 1992.

Ce budget administratif a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. De Clerck, Dupré,
Pinxten, Schuermans, Van
keirsbilck.
P.S. MM. Charlier (G.), Léonard,
Minet, Tomas.
S.P. MM. Dielens, Lisabeth,
Schellens.
P.V.V. MM. Cortois, Deswaene,
Platteau.
P.R.L. MM. Bertrand, Pierard.
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon,
M. Nothomb.
Ecolo/
Agalev MM. De Vlieghere, Mael.
VI. M. Van Nieuwenhuysen.
Blok
V.U. M. Candries.

B. — Suppléants :

MM. Dhoore, Moors, Mme Nelis-
Van Liedekerke, MM. Vandendries-
sche, Van Looy, N.
Mme Burgeon (C.), MM. Collart,
Gilles, Santkin, N.
MM. De Bremaeker, Landuyt, Van
der Maelen, Van der Sande.
MM. Berben, Vautmans, Vergote,
Verwilghen.
MM. de Clippele, Knoops, Kubla.
MM. Detremmerie, Langendries,
Thissen.
MM. Cheron, Defeyt, Geysels.
M. Caubergs, Mme Dillen.
MM. Olaerts, Van Vaerenbergh.

Voir :

- 526 - 91 / 92 (S.E.) :

— N° 1 : Budget administratif.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

6 JULI 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1992 (32)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS EN
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER DE CLERCK

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft deze administratieve begroting besproken in haar vergadering van 30 juni 1992.

Deze administratieve begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. De Clerck, Dupré,
Pinxten, Schuermans, Van
keirsbilck.
P.S. HH. Charlier (G.), Léonard,
Minet, Tomas.
S.P. HH. Dielens, Lisabeth,
Schellens.
P.V.V. HH. Cortois, Deswaene,
Platteau.
P.R.L. HH. Bertrand, Pierard.
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H.
Nothomb.
Ecolo/
Agalev VI. H. Van Nieuwenhuysen.
Blok
V.U. H. Candries.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Dhoore, Moors, Mevr. Nelis-
Van Liedekerke, HH. Vandendries-
sche, Van Looy, N.
Mevr. Burgeon (C.), HH. Collart,
Gilles, Santkin, N.
HH. De Bremaeker, Landuyt, Van
der Maelen, Van der Sande.
HH. Berben, Vautmans, Vergote,
Verwilghen.
HH. de Clippele, Knoops, Kubla.
HH. Detremmerie, Langendries,
Thissen.
HH. Cheron, Defeyt, Geysels.
H. Caubergs, Mevr. Dillen.
HH. Olaerts, Van Vaerenbergh.

Zie :

- 526 - 91 / 92 (B.Z.) :

— N° 1 : Administratieve begroting.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques fait observer que le budget 1992 reflète diverses missions nouvelles que la loi a assignées à l'administration, notamment en matière de pratiques du commerce, de crédit à la consommation et de concurrence. Pour le reste, la plus grande partie du budget à l'examen concerne des charges du passé. Le Vice-Premier Ministre renvoie ensuite à sa note de politique générale relative à la section 32 du budget général des dépenses (Doc. n° 11/6-91/92).

*
* *

Le président, M. Dielens, constate que, dans la justification qui figure à la page 60 du budget à l'examen (Doc. n° 526/1), le premier poste de la rubrique « Fonctionnement du cabinet » est l'allocation de base 11.02 — « Traitements et indemnités du personnel du Cabinet ».

Il demande ce qu'il est advenu de l'allocation de base 11.01.

Le Vice-Premier Ministre fait observer que l'allocation de base 11.01 représente le traitement et les frais de représentation du Ministre. Ce crédit figure toutefois au budget du Ministère de la Justice. Le montant figurant à la page 62 du budget à l'examen, sous l'allocation de base 11.01 « Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques » représente une partie du traitement du Ministre des Affaires économiques précédent, partie qui est encore imputée au présent budget.

*
* *

M. De Clerck pose trois questions.

En premier lieu, il constate que le crédit afférent à *l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (IRSIA)* a été augmenté (+ 69 millions de francs). A quel avenir l'IRSIA est-il promis ? Cet organisme est-il également soumis à la « radioscopie » des services publics ? Quel est le statut des personnes qui travaillent dans cet organisme ?

En second lieu, *l'Institut national de statistique (INS)* s'est vu octroyer 128 agents supplémentaires et le *Bureau du plan*, 9. Comment cette décision a-t-elle pu être prise à un moment où le maintien de ces organismes, et tout particulièrement du Bureau du Plan, est remis en question ?

Enfin, 2 millions de francs belges seulement sont prévus pour les frais de fonctionnement du *Conseil supérieur du révisorat d'entreprises*. Lors d'une audition, qui a récemment eu lieu au sein de la Commission chargée des problèmes de droit commercial et économique, le président s'est plaint d'un manque de moyens. Est-il possible d'y remédier ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken wijst erop dat de begroting 1992, verschillende nieuwe opdrachten weerspiegelt die de administratie bij wet heeft bijgekregen, met name inzake handelspraktijken, consumentenkrediet en mededinging. Daarnaast heeft het grootste deel van de begroting betrekking op de lasten uit het verleden. De Vice-Eerste Minister verwijst verder naar zijn toelichting bij sectie 32 van de Algemene Uitgavenbegroting (Stuk n° 11/6-91/92).

*
* *

De heer Dielens, voorzitter, stelt vast dat bij de verantwoording van deze administratieve begroting, Stuk n° 526/1, op bladzijde 60, onder « werking van het Kabinet », meteen de basisallocatie 11.02 — « Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet » — wordt vermeld.

Wat is er met basisallocatie 11.01 gebeurd ?

De Vice-Eerste Minister merkt op dat basisallocatie 11.01 slaat op de wedde en representatiekosten van de Minister. Dit krediet komt echter voor op de begroting van het Ministerie van Justitie. Wat op bladzijde 62, onder basisallocatie 11.01 vermeld wordt als « Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken » slaat op een gedeelte van de wedde van de vorige Minister van Economische Zaken, dat nog op deze begroting wordt aangerekend.

*
* *

De heer De Clerck stelt een aantal vragen.

Vooreerst stelt hij een verhoging vast van het krediet ten gunste van het *Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (IWONL)* (+ 69 miljoen frank). Welke toekomst is het IWONL beschoren ? Maakt deze instelling ook het voorwerp uit van de zogenaamde « radioscopie » van de openbare diensten ? Wat is het statuut van de mensen die in deze instelling werken ?

Voorts blijkt het *Nationaal Instituut voor de Statistiek (NIS)* 128 personeelsleden te hebben bijgekregen en het *Planbureau* 9. Hoe kan zulks worden verklaard op een moment dat het voortbestaan van deze instellingen — vooral laatstgenoemde — in vraag wordt gesteld ?

Tenslotte wordt slechts 2 miljoen frank uitgetrokken voor de werkingskosten van de *Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat*. Op een hoorzitting, die onlangs plaatsvond in de Commissie belast met de problemen inzake handels- en economisch recht, beklagde de voorzitter van genoemde Hoge Raad zich over een tekort aan middelen. Valt hieraan iets te verhelpen ?

M. Van Nieuwenhuysen se rallie à la question concernant l'INS. L'augmentation des effectifs aura-t-elle une incidence favorable sur l'établissement des statistiques régionales ?

En ce qui concerne l'IRSIA, le Vice-Premier Ministre répond qu'une note concernant l'avenir de cet Institut est en préparation. Un projet de statut du personnel avait déjà été soumis aux ministres de la Fonction publique et du Budget au cours de la précédente législature.

En ce qui concerne l'INS, le Vice-Premier Ministre fait observer que l'augmentation de personnel est liée au traitement des résultats du recensement, traitement qui durera jusqu'en 1994. Il s'agit en l'occurrence d'agents contractuels et cet accroissement effectif n'aura dès lors pas d'incidence directe sur d'éventuelles statistiques régionales.

Enfin, le Ministre signale que le crédit afférent au Conseil supérieur du révisorat d'entreprises pourra évidemment faire l'objet d'une révision à l'avenir.

*
* *

M. Deswaene constate qu'il a été beaucoup question ces derniers temps dans les médias de la réduction du nombre de membres des cabinets. Comment cette réduction s'est-elle traduite dans le budget à l'examen ?

Le membre constate que le crédit « Loyers d'immeubles » (PA20, AB1206, Doc. n° 526/1, pp. 10 et 11) figurant à la division 41 est ramené de plus de 300 millions de francs en 1991 à environ 18 millions de francs en 1992. Comment s'explique cette diminution spectaculaire ?

En ce qui concerne le programme 5 de la division 52 (Administration de l'énergie, il est notamment question d'une campagne de sensibilisation de la population à la politique énergétique du Gouvernement. Les entités fédérées ont-elles été associées à cette campagne ? L'intervenant demande ce qu'il en est de l'entreposage définitif des déchets radioactifs.

L'intervenant aborde enfin le problème de l'Exposition universelle de Séville. Selon quelle clé les coûts ont-ils été répartis entre les différentes entités ? Combien de personnes y travaillent et qui paie leur salaire ? Le membre demande enfin quelle sera la destination du pavillon belge après l'Exposition.

De heer Van Nieuwenhuysen sluit zich aan bij de vraag met betrekking tot het NIS. Heeft de verhoging van de personeelsbezetting een gunstige weerslag op de regionale statistieken ?

Wat het IWONL betreft, antwoordt de Vice-Eerste Minister dat momenteel een nota over de toekomst van deze instelling wordt voorbereid. Gedurende de vorige legislatuur werd reeds een ontwerp van personeelsstatuut voorgelegd aan de Ministers van Openbaar Ambt en van Begroting.

Inzake het NIS merkt de Vice-Eerste Minister op dat de personeelstoename verband houdt met de verwerking van de resultaten van de volkstelling, tot in 1994. Het betreft hier dan ook contractuelen; deze personeelstoename heeft dus geen gevolgen voor de regionale statistieken.

Ten slotte kan het krediet voor de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat uiteraard het voorwerp uitmaken van een herziening.

*
* *

De heer Deswaene stelt vast dat in de media recent veel aandacht werd besteed aan de vermindering van het aantal kabinetsmedewerkers. Hoe werd dit gerealiseerd in onderhavige begroting ?

Op Afdeling 41 stelt het lid een vermindering vast van het krediet « Huur van onroerende goederen » (PA20, BA1206, Stuk n° 526/1, blz. 10 en 11) van meer dan 300 miljoen frank in 1991 tot ongeveer 18 miljoen frank voor 1992. Wat is de verklaring voor deze spectaculaire daling ?

Wat programma 5 van Afdeling 52 (Administratie voor Energie) betreft, is onder meer sprake van een sensibiliseringscampagne rond het energiebeleid. Heeft hier een samenwerking plaatsgevonden met de deelgebieden ? Daarnaast vraagt spreker naar de stand van zaken met betrekking tot de definitieve opslag van radioactief afval.

Ten slotte gaat spreker in op de Wereldtentoonstelling te Sevilla. Volgens welke verdeelsleutel werden de kosten hier verdeeld over de verschillende deelgebieden ? Hoeveel personeel is hierbij betrokken en wie betaalt de loonkosten ? Werd er reeds een bestemming gevonden voor het Belgisch paviljoen na de EXPO ?

Le Vice-Premier Ministre communique le tableau suivant :

1. Cabinets

CABINET — KABINET	1991 et 1992 avant le 9 mars — 1991 en 1992 vóór 9 maart 1992	1992 après le 9 mars — 1992 na 9 maart 1992
Affaires économiques. — <i>Economische Zaken</i>	57	—
Vice-Premier Ministre. — <i>Vice-Eerste Minister</i>	49	50
Energie. — <i>Energie</i>	40,5	—
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	146,5	50

2. Biens immeubles

La réduction du crédit « location biens immeubles » est due au fait que depuis 1992, ce crédit est inscrit à un autre budget.

3. Politique énergétique

A la suite de la crise du Golfe, les Régions ont en effet été consultées au sujet de la campagne concernant la politique énergétique.

4. Déchets radioactifs

Le Vice-Premier Ministre fournit les explications suivantes en ce qui concerne les déchets radioactifs.

« En ce qui concerne la problématique de la gestion des déchets il faut faire une distinction entre les déchets de faible activité et les déchets de moyenne et haute activité et de longue durée de vie.

Pour la première catégorie de déchets, l'ONDRAF a établi un rapport en janvier 1990 sur leur évacuation. Ce rapport ne faisait pas le choix d'un site, mais donnait l'état d'avancement des études et leurs perspectives.

Le programme actuel doit mener à une évaluation du niveau de sécurité des zones hydrogéologiques favorables. Sauf problèmes imprévus, cette évaluation devra déboucher dans le courant de 1992 sur des conclusions techniques, à propos de l'option de l'évacuation en surface.

Quant à l'évacuation des déchets de moyenne et haute activité et de longue durée de vie dans une formation argileuse à grande profondeur, le programme sera consacré à un inventaire des problèmes liés au choix de cette solution, qui feront ensuite l'objet d'études et de recherches détaillées.

Il n'y a pas encore de décision sur le site d'évacuation tant en surface que dans le sous-sol. Pour une éventuelle évacuation en surface, le procédé de sélection de sites éventuels, y compris les prises d'échantillons et les mesures nécessaires à ce sujet sur le

De Vice-Eerste Minister verstrekt de volgende gegevens :

1. Kabinetten

2. Huur onroerende goederen

De vermindering van het krediet « huur onroerende goederen » is te wijten aan de inschrijving op een andere begroting vanaf 1992.

3. Energiebeleid

Naar aanleiding van de Golfcrisis is er inderdaad overleg geweest met de Gewesten over de campagne rond het energiebeleid.

4. Radioactief afval

De Vice-Eerste Minister geeft de volgende toelichting met betrekking tot het radioactief afval :

« Voor wat de problematiek van het afvalbeheer betreft, moet een onderscheid worden gemaakt tussen het laagradioactief afval en het middel- en hoogradioactief afval met een lange levensduur.

Voor de eerste categorie afval heeft de NIRAS in januari 1990 een rapport opgesteld over de berging ervan. Dit verslag maakte geen keuze van site, doch schetste de vooruitgang van de studies en hun perspectieven.

Het huidige programma moet leiden tot een evaluatie van het veiligheidsniveau van de hydrogeologisch geschikte zones. Behoudens onvoorziene problemen, moet deze evaluatie in de loop van 1992 uitmonden in technische conclusies aangaande de optie van de oppervlakteberging.

Voor wat de berging van middel- en hoogradioactief afval met een lange levensduur in een kleilaag op grote diepte betreft, zal het programma gewijd zijn aan een inventaris van de problemen die voortvloeien uit de keuze voor genoemde oplossing. Deze problemen zullen nadien het voorwerp uitmaken van gedetailleerde studies en opzoeken.

Er is nog geen beslissing over de bergingssite, bovengronds en/of ondergronds. Voor een eventuele oppervlakteberging zal het selectieproces van eventuele sites, met inbegrip van het nemen van stalen en de maatregelen die daartoe op het terrein nodig zijn,

terrain, aura lieu au plus tôt après que les résultats de l'évaluation de sûreté mentionnée ci-dessus seront connus.

En ce qui concerne les autres catégories de déchets, la recherche concernant leur évacuation a démarré dès 1974. En 1989, le rapport SAFIR a été publié à ce propos. Ce rapport regroupait les connaissances accumulées depuis 1974 et proposait les domaines les plus importants dans lesquels une recherche complémentaire était jugée nécessaire.

Au cours de la législature précédente, le Secrétaire d'Etat à l'Energie a soumis ce rapport à une Commission d'évaluation.

La Commission a estimé que l'argile était un milieu adéquat pour l'évacuation de déchets radioactifs, sous réserve cependant de conclusions positives des études de sûreté encore à exécuter.

Le programme de travail 1990-1997 a été approuvé par le bureau de la Commission d'évaluation. Il a pour but de présenter aux autorités, aux alentours de 1997, un rapport de sûreté préliminaire sur l'évacuation des déchets dans les formations argileuses de Mol-Dessel. »

5. Séville

En ce qui concerne les données relatives aux contributions des entités fédérées, le Vice-Premier Ministre renvoie au rapport sur la section 32 du budget général des Dépenses pour 1992.

Il fait observer que tous les frais sont évidemment inclus dans le crédit budgétaire.

Enfin, il faut savoir que la destination définitive du pavillon belge après l'Exposition n'a pas encore été déterminée.

*
* *

La Commission adopte par 10 voix contre 3 une proposition de motion motivée (voir ci-après) déclarant que le budget administratif du Ministère des Affaires économiques est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1992.

Le Rapporteur,

S. DE CLERCK

Le Président a.i.,

F. DIELENS

plaatsvinden zodra de resultaten van het hiervoor vermelde veiligheidsonderzoek gekend zijn.

Voor wat de andere categorieën van afval betreft, werd het onderzoek inzake hun berging reeds gestart in 1974. In 1989 werd het SAFIR-rapport gepubliceerd. Dit rapport bundelde de sedert 1974 verworven kennis en vermeldde de belangrijkste domeinen waarvoor een bijkomend onderzoek noodzakelijk werd geacht.

Tijdens de vorige legislatuur heeft de Staatssecretaris voor de Energie dit rapport aan een evaluatiecommissie voorgelegd.

Deze commissie heeft geoordeeld dat klei een geschikt milieu was voor de berging van radioactief afval, onder voorbehoud evenwel van positieve conclusies van nog uit te voeren veiligheidsstudies.

Het werkprogramma 1990-1997 werd goedgekeurd door het bureau van de evaluatiecommissie. Het heeft tot doel aan de overheid rond 1997 een voorafgaandelijk rapport voor te stellen over de berging van afval in de kleilaag van Mol-Dessel. »

5. Sevilla

De Vice-Eerste Minister verwijst naar het verslag over Sectie 32 van de Algemene Uitgavenbegroting 1992 voor de gegevens over de bijdragen van de deelgebieden (Stuk n° 11/6-91/92).

Hij wijst erop dat alle kosten uiteraard zijn opgenomen in het begrotingskrediet.

Tenslotte deelt hij mee dat de definitieve bestemming van het Belgisch paviljoen na de Expo nog niet werd vastgesteld.

*
* *

De Commissie neemt met 10 tegen 3 stemmen een voorstel van gemotiveerde motie aan (zie hierna) waarin wordt vastgesteld dat de administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992.

De Rapporteur,

S. DE CLERCK

De Voorzitter a.i.,

F. DIELENS

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

Vu les articles 12, 14 et 27 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991) et notamment les dispositions légales suivantes :

a) *les budgets administratifs* sont transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes au plus tard 15 jours après l'approbation du budget général des dépenses;

b) le cas échéant, la Cour des comptes fait parvenir sans délai ses observations aux Chambres législatives;

c) au plus tard 15 jours après la transmission des budgets administratifs, les Chambres législatives déclarent, par une motion motivée, que ces budgets sont ou ne sont pas conformes au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses,

Vu également les articles 74, n^{os} 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre et notamment la disposition prévoyant que chaque commission permanente compétente se prononce, au plus tard le septième jour après que les budgets administratifs ont été transmis à la Chambre, sur une proposition de motion motivée,

Vu enfin le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, adopté le 15 mai 1992 par la Chambre et le 4 juin 1992 par le Sénat :

*
* *

1) *Constate* que le budget administratif du Ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1992, qui a été transmis, est composé de *tableaux d'allocations de base*, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat *et en ce compris des justifications (en annexe)*, comme les budgets administratifs de l'année budgétaire précédente;

2) *Constate par ailleurs* que la Cour des comptes dans sa lettre du 23 juin 1992, fait savoir qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la conformité de ce budget administratif au budget général des dépenses.

*
* *

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

Gelet op de artikelen 12, 14 en 27 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991) en inzonderheid op de hiernavolgende wetsbepalingen :

a) *de administratieve begrotingen* worden, uiterlijk 15 dagen na de goedkeuring van de algemene uitgavenbegroting, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof overgezonden;

b) in voorkomend geval doet het Rekenhof onverwijld zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers toekomen;

c) uiterlijk 15 dagen na de verzending verklaren de Wetgevende Kamers, in een met redenen omklede motie, of de administratieve begrotingen al dan niet in overeenstemming zijn met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting,

Mede gelet op de artikelen 74, n^{rs} 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer en inzonderheid op de bepaling dat elke bevoegde vaste commissie zich, uiterlijk de zevende dag na de verzending van de administratieve begrotingen, uitsprekt over een voorstel van een met redenen omklede motie,

Gelet tenslotte op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, die respectievelijk op 15 mei 1992 door de Kamer en op 4 juni 1992 door de Senaat werd goedgekeurd :

*
* *

1) *Stelt vast* dat de overgezonden administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1992 bestaat uit *tabellen van de basisallocaties*, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven, en dit *met inbegrip van verantwoordingen (in bijlage)* zoals de administratieve begrotingen van het voorbije begrotingsjaar;

2) *Stelt tevens vast* dat het *Rekenhof*, bij brief van 23 juni 1992, meldde dat het *geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming* van deze administratieve begroting met de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992.

*
* *

Déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992. »

Verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992. »
